



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de VIALLETON (Jean-Yves), TOMOTANI (Tomoki), « Bibliographie », *Théâtre complet*, Tome III, HARDY (Alexandre), p. 663-679

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3936-0.p.0663](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3936-0.p.0663)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

Les références aux ouvrages et articles souvent cités sont données en abrégé dans les notes : pour ces cas, nous donnons les abréviations employées entre crochets avant la référence complète.

ÉDITIONS MODERNES DES TEXTES DU TOME 3 DE HARDY

TOME 3

STENGEL, Edmund, éd., *Le Théâtre d'Alexandre Hardy. Erster Neudruck der Dramen von Pierre Corneille's unmittelbarem Vorläufer nach den Exemplaren der dresdener und der wolfenbütteler Bibliothek*, Marburg, N. G. Elwert et Paris, H. Le Soudier, 1883-1884, 5 vol., 1883, t. 3.

TEXTES LIMINAIRES DU TOME 3 ET PRÉFACE À CORINNE

BÉAREZ-CARAVAGGI, Bernadette, « La poétique de Hardy », *Il Confronto letterario*, vol. IV, n° 8, 1987, p. 451-482 [« Au lecteur », p. 480-481 ; préface à *Corinne*, p. 481].

LOMBARDI, Marco, *Processo al teatro. La tragicommedia barocca e i suoi mostri*, Pise, Pacini (collection « Saggi critici », n° 33), 1995 [« Au lecteur », p. 258-259 ; poèmes liminaires de Tristan L'Hermite, Saint-Jacques et Civart, p. 259-269 ; préface à *Corinne*, p. 260].

DOTOLI, Giovanni, *Temps de préfaces : le débat théâtral en France de Hardy à la querelle du Cid*, Paris, Klincksieck (collection « Bibliothèque française et romane. Série C, Études littéraires », n° 82), 1996 [« Au lecteur », texte n° 1, p. 166-167 ; préface à *Corinne*, texte n° 2, p. 168].

LA FORCE DU SANG

- DAVIS, James Herbert, Jr., *La Force du sang*, Athens, University of Georgia Press, 1972.
- SCHERER, Jacques, *Théâtre du XVII^e siècle*, t. 1, Gallimard (collection « Bibliothèque de la Pléiade », n° 257), 1975, p. 131-184 et p. 1182-1191.
- PAULSON, Michael G. et ALVAREZ-DETRELL, Tamara, *Cervantes, Hardy and « la Fuerza de la sangre »*, Potomac, Scripta humanistica, 1984.

ÉTUDES SUR LE THÉÂTRE DE HARDY¹

- BÉAREZ-CARAVAGGI, Bernadette, introduction à Alexandre Hardy, *La Belle Égyptienne*, Fasano, Schena / Paris, Nizet, 1983.
- BÉAREZ-CARAVAGGI, Bernadette, « La poétique de Hardy », *Il Confronto letterario*, vol. IV, n° 8, 1987, p. 451-482.
- BÉAREZ-CARAVAGGI, Bernadette, *Alexandre Hardy témoin de son époque*, Milan, La Nuova Italia, 2000.
- CAVAILLÉ, Fabien, *Alexandre Hardy et le Rêve perdu de la renaissance. Spectacles violents, émotions, concorde civile au début du XVII^e siècle*, thèse de doctorat, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, 2009.
- FERRANDES, Carmela, « A. Hardy o la tentazione esegetica », dans Giovanni Dotoli, *et al.*, *Il teatro al tempo di Luigi XIII*, prefazione di G. Mongrédien, Bari, Adriatica, (collection « Quaderni del Seicento Francese ») / Paris, Nizet, 1974, p. 65-78.
- FERRANDES, Carmela, « Popolare e pastorale in Hardy : la tentazione magica », dans P. Carile, V. Carofiglio, M. Conenna, D. Dalla Valle, *et alii*, Soriano, Marc, pour la préface, *Cultura / letteratura popolare / dotta nel Seicento francese*, Bari, Adriatica / Paris, Nizet, 1979 « Quaderni del Seicento francese », n° 3, p. 147-151.
- GEHLE, Heinz, *Hardy und Cervantes*, thèse, Université libre de Berlin, 1951.
- GETHNER, Perry J., « Les Imperfections de l'Arcadie dans les pastorales de Hardy », dans Antoine Soare, dir., *Et in Arcadia Ego*, Tübingen, Narr (collection « Biblio 17 », n° 100), 1997, p. 277-283.

1 Pour une bibliographie sur Alexandre Hardy complète à la date de parution, voir : Michael G. Paulson et Tamara Alvarez-Detrell, *Alexandre Hardy : a critical and annotated bibliography*, Paris, Seattle et Tübingen, *Papers on French seventeenth century literature*, Biblio 17, 1985 ; Alan Howe, « Alexandre Hardy's critical bibliography : a supplement », *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, 1988, p. 53-79.

- HARTWIG, Susanne, « Kontingenz und Kohärenz : Alexandre Hardys Bühnenfassungen zweier Cervantes-Novellen », *Romanische Forschungen*, 2006, n° 118 (2), p. 175-99.
- HILGAR, Marie-France, « Les Pastorales d'Alexandre Hardy : Tradition et innovation », dans Alain Niderst, dir., *La Pastorale française : De Rémi Belleau à Victor Hugo*, Tübingen, Narr (collection « Biblio 17 », n° 63), 1991, p. 37-45.
- HOCHGESCHWENDER, Ludwig, « Alexandre Hardy : Comment le spectacle vint au théâtre en France », dans Rainer Zaiser, dir., *L'Âge de la représentation : L'art du spectacle au XVII^e siècle*, Tübingen, Narr (coll. « Biblio 17 », n° 174), 2007, p. 25-38.
- LANCASTER, Henry Carrington, « Alexandre Hardy et ses rivaux », *Revue d'histoire littéraire de la France*, n° 14, 1917, p. 414-421.
- LEBÈGUE, Raymond, « La date de *Didon* de Hardy », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, vol. XXXIX, 1932, p. 380-382.
- LE HIR, Yves, « Un fait de style et de versification à propos de Hardy », *Revue de linguistique romane*, vol. XXXIV, 1970, p. 87-94.
- LÉONIDE, Sandrine, introduction à Hardy, Alexandre, *Alceste, ou La fidélité*, Toulouse, Société de littératures classiques, 2004.
- LOMBARD, Émile, « Étude sur Alexandre Hardy », dissertation présentée à l'Université de Leipsick, *Zeitschrift für neufranzösische Sprache und Literatur*, 1879, Band 1, p. 161-185 et p. 348-397 suite, et 1880, Band 2, p. 63-72 fin.
- LOSADA-GOYA, José-Manuel, « Nuevos estudios sobre el honor, 2 ; Contribucion al estudio de Cervantes in Francia. "La Force du sang" de Hardy », dans *id.*, *Tristán y su angel. Diez essays de literatura general y comparada*, Cassel, Reichenberger (collection « Problemata leteraria », n° 26), 1995, p. 55-63.
- MARMIN, Louis, *Le Théâtre d'Alexandre Hardy : composition, création et édition*, thèse de doctorat, université de Lille 3, 1990.
- MARMIN, Louis, « Une exposition en action : le phénomène de l'apparition de l'ombre dans le théâtre de Hardy », dans Paolo Carile, Jacques Morel, Daniella Dalla Valle, *et al.*, *Mentalità francesi nel seicento*, Bari, Adriatica (collection « Quaderni del seicento francese », n° 10) / Paris, Nizet, 1991, p. 375-378.
- MARTINENCHE, Ernest, *La Comedia espagnole en France : de Hardy à Racine...*, Paris, Hachette, 1900.
- MAZOUER, Charles, « Dire et vivre l'amour dans les tragi-comédies d'Alexandre Hardy », *Papers on French Seventeenth Century Literature*, vol. XXXIII, n° 64, 2006, p. 85-95.
- PELCKMANS, Paul, « Le rêve dans le théâtre d'Alexandre Hardy », *Neophilologus*, n° 69, 1985, p. 34-45.

- PLAZENET, Laurence, « Utopie et parodie arcadiennes chez Hardy et chez Segrais », dans Antoine Soare, dir., *Et in Arcadia Ego*, Tübingen, Narr (collection « Biblio 17 », n° 100), 1997, p. 293-299.
- RICHARD, O'Neil J., « Hardy, Auvray, Du Ryer, et la Querelle des Anciens et des modernes », *French Review*, volume 33, n° 2, 1959, p. 116-122.
- [Rigal, *Alexandre Hardy*] RIGAL, Eugène, *Alexandre Hardy et le Théâtre français à la fin du xvi^e et au commencement du xvii^e siècle*, Paris, Hachette, 1889.
- [Rigal, « Corrections... »] RIGAL, Eugène, « Le théâtre d'Alexandre Hardy. Corrections à la réimpression Stengel et au texte original », *Zeitschrift für Neufranzösische Sprache und Literatur*, n° 13, 1891, p. 204-228.
- [Rigal, *Le Théâtre*] RIGAL, Eugène, *Le Théâtre français avant la période classique, fin du xvi^e et commencement du xvii^e siècle*, Paris, Hachette, 1901.
- ROY, Émile, « Un pamphlet d'Alexandre Hardy : "La berne des deux rimeurs de l'Hôtel de Bourgogne", (1628) », *Revue d'histoire littéraire de la France*, vol. XXII, n° 3-4, 1915, p. 497-543.
- STEGMANN, André, « Unité et diversité formelles dans l'œuvre de Hardy. », dans William D. Howarth, Ian McFarlane, Margaret McGowan, dir., *Form and meaning : Aesthetic coherence in the 17th century French drama*, Amersham, Avebury, 1982, p. 18-30.
- WILLIAMS, Rudy, *A Study of the Female Character in the Theater of Alexandre Hardy*, thèse, Université de Caroline du Nord (États-Unis d'Amérique), 1979.

ÉTUDES SUR LE THÉÂTRE DES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES

- BABY, Hélène, *La Tragi-comédie de Corneille à Quinault*, Paris, Klincksieck (collection « Bibliothèque de l'âge classique », n° 17), 2001
- CHERPACK, Clifton, *The Call of Blood in French Classical Theater*, Baltimore, The John Hopkins Press, 1958.
- CLÉMENT, Jean Marie Bernard et LA PORTE, Joseph de, *Anecdotes dramatiques...*, Paris, veuve Duchesne, 1775, 3 vol.
- CORTI, Maria, « Il codice bucolico e l'Arcadia di Iacobo Sannazaro », *Strumenti critici*, II, 1968, p. 141-167.
- CREMONA, Isida, *L'Influence de l'Aminta sur la pastorale dramatique française*, Paris, J. Vrin, 1977.
- DE CAPITANI, Patricia, *Du spectaculaire à l'intime. Un siècle de commedia erudita en Italie et en France début du xvi^e s.-milieu du xvii^e s.*, Paris, Honoré Champion (collection Bibliothèque littéraire de la Renaissance, n° 56), 2005.

- DALLA VALLE, Daniela, *Pastorale barocca : forme e contenuti dal « Pastor Fido » al dramma pastorale francese*, Ravenna, Longo (collection « Il Portico. biblioteca di lettere e arti », n°42), 1973.
- DALLA VALLE, Daniela, *Aspects de la pastorale dans l'italianisme du XVII^e siècle*, Paris, Honoré Champion (collection « Textes et études : Centre d'études franco-italiennes », n°28), 1995.
- DALLA VALLE, Daniela, « De la nouvelle espagnole à la tragi-comédie française. Deux nouvelles de Cervantès et cinq tragédies de Hardy, Sallebray, Scudéry, Bouscal et de L'Estoile », dans Charles Mazouer, dir., *L'Âge d'or de l'influence espagnole : la France et l'Espagne à l'époque d'Anne d'Autriche, 1615-1666*, Actes du 20^e Colloque du CMR 17, Bordeaux, 25-28 janvier 1990, Mont-de-Marsan, Éditions Interuniversitaires, 1991, p. 303-313.
- DOTOLI, Giovanni, *Temps de préfaces : le débat théâtral en France de Hardy à la querelle du Cid*, Paris, Klincksieck (collection « Bibliothèque française et romane. Série C, Études littéraires », n° 82), 1996.
- DUCHEMIN, Jacqueline, *Les Survivances des mythes antiques dans le théâtre français*, Paris, Les Belles Lettres, 1964.
- FAKHFAKH-FENNICHE, Anne, *Le Traitement du mythe dans le théâtre baroque*, Tunis, Centre de Publication Universitaire, 2001.
- FLOECK, Wilfried, *Esthétique de la diversité : pour une histoire du baroque littéraire en France* (traduction de *Die Literaturästhetik des französischen Barock : Entstehung, Entwicklung, Auflösung*), Seattle, Papers on French seventeenth century literature (collection « Biblio 17 », n° 43), 1989.
- FORESTIER, Georges, *Esthétique de l'identité dans le théâtre français 1550-1680. Le déguisement et ses avatars*, Genève, Droz (collection « Histoire des idées et critique littéraire », n° 259), 1988.
- FORESTIER, Georges, « De la modernité anti-classique au classicisme moderne. Le modèle théâtral 1628-1634 », *Littératures classiques*, n° 19, 1993, p. 87-128, repris et complété dans *id.*, *Passions tragiques et règles classiques. Essai sur la tragédie française*, Paris, Presses Universitaires de France (collection « Perspectives littéraires »), 2003.
- GETHNER, Perry J., « The meeting of Gods and Heros in the tragedies à machines », *Papers on French Seventeenth Century Literature*, vol. XI, n° 21, 1984, p. 623-632.
- HERRICK, Marvin T., *Tragicomedy, its origin and development in Italy, France and England*, Urbana, University of Illinois press, 1955.
- LANCASTER, Henry Carrington, *The French Tragi-comedy, its origin and development from 1552 to 1628...*, Baltimore, J. H. Furst, 1907.
- [H. C. Lancaster, *A History of French Literature*] LANCASTER, Henry Carrington, *A History of French Dramatic Literature in the 17th Century, Part I : The*

- Pre-classical Period. 1610-1634*, Baltimore, Johns Hopkins Press / Paris, PUF, 1929, 2 vol. [chapitre sur Hardy : vol. 1, chapitre II, p. 33-65].
- LANSON, Gustave, *Esquisse d'une histoire de la tragédie française*, New York, Columbia University Press, 1920 ; nouvelle édition revue et corrigée, avec une planche hors texte, Paris, Honoré Champion, 1927.
- LÉRIS, Antoine de, *Dictionnaire portatif des théâtres, contenant l'origine des différents théâtres de Paris, le nom de toutes les pièces qui y ont été représentées depuis leur établissement, & celui des pièces jouées en province...*, 2^e éd. rev., corr. & considérablement augm., Paris, C. A. Jombert, 1763.
- LOMBARDI, Marco, *Processo al teatro. La tragicommedia barocca e i suoi mostri*, Pise, Pacini (collection « Saggi critici », n° 33), 1995.
- LOSADA-GOYA, José-Manuel, *L'Honneur au théâtre : la conception de l'honneur dans le théâtre espagnol et français du XVII^e siècle*, Paris, Klincksieck (collection « Témoins de l'Espagne. Série historique »), 1994.
- LOUVAT-MOLOZAY, Bénédicte, *Théâtre et Musique : dramaturgie de l'insertion musicale dans le théâtre français, 1550-1680*, Paris, Honoré Champion (collection « Lumières classiques », n° 46), 2002.
- MARSAN, Jules, *La Pastorale dramatique en France*, Paris, Hachette, 1905.
- MAZOUER, Charles, *Le Personnage du naïf dans le théâtre comique, du Moyen Âge à Marivaux*, Paris, Klincksieck (collection « Bibliothèque française et romane. Série C, Études littéraires », n° 76), 1979.
- MAZOUER, Charles, *Le Théâtre français de la Renaissance*, Paris, Honoré Champion (collection « Dictionnaires et références », n° 7), 2002.
- MAZOUER, Charles, *Le Théâtre français de l'Âge classique. I : Le premier XVII^e siècle*, Paris, Honoré Champion (collection « Dictionnaires & références. Histoire du théâtre français », n° 16), 2006.
- MOREL, Jacques, *Agréables mensonges. Essais sur le théâtre français du XVII^e siècle*, Paris, Klincksieck (collection « Bibliothèque de l'âge classique »), 1991.
- MOREL, Jacques, *Rotrou dramaturge de l'ambiguïté* [première édition 1968], Paris, Klincksieck, 2002.
- [frères Parfaict] PARFAICT, Claude et François, *Histoire du théâtre françois depuis son origine jusqu'à présent...*, Paris, P.G. Le Mercier et Saillant, 1745-1747, 12 vol. [Hardy : t. V ; vie et jugement, p. 1-22 ; *Le Ravisement de Proserpine*, p. 149-150 ; *La Force du sang*, p. 165-166 ; *La Gigantomachie*, p. 166-170 ; *Félimène*, p. 184-185 ; *Dorise*, p. 186-187 ; *Corinne*, p. 194-198].
- PARFAICT, François et Claude, GODIN D'ABGUERBE, Quentin, *Dictionnaire des théâtres de Paris, contenant toutes les pièces qui ont été représentées jusqu'à présent sur les différents théâtres français et sur celui de l'Académie royale de musique*, Paris, Lambert, 1756, 7 vol.
- SCHERER, Jacques, *La Dramaturgie classique en France*, Paris, Nizet, s. d. [1950].

VISENTIN, Hélène, *Le Théâtre à machine en France à l'âge classique : histoire et poétique d'un genre*, thèse de doctorat, Paris IV-Sorbonne, 1999.

ÉTUDES SUR LA LITTÉRATURE DES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES

ADAM, Antoine, *Théophile de Viau et la libre pensée française en 1620*, Paris, É. Droz, 1935.

ADAM, Antoine, *Histoire de la littérature française au XVII^e siècle* [première édition 1948-1956], Paris, A. Michel (collection « Bibliothèque de L'Évolution de l'Humanité »), 1997, t. I, « L'époque d'Henri IV et de Louis XIII ».

BRAY, René, *La Formation de la doctrine classique en France* [première édition 1927], Paris, Nizet, 1966

CHEVROLET, Teresa, *L'Idée de fable : théorie de la fiction poétique à la Renaissance*, Genève, Droz (collection « Travaux d'humanisme et Renaissance », n° 423), 2007.

COURTÈS, Noémie, *L'Écriture de l'enchantement. Magie et magiciens dans la littérature française du XVII^e siècle*, Paris, Honoré Champion (collection « Lumière Classique », n° 53), 2004.

ELSLANDE, Jean-Pierre van, *L'Imaginaire pastoral du XVII^e siècle, 1600-1650*, Paris, Presses universitaires de France (collection « Perspectives littéraires »), 1999.

FAISANT, Claude, *Mort et Résurrection de la Pléiade*, Paris, Honoré Champion (collection « Bibliothèque littéraire de la Renaissance », n° 39), 1998.

FUMAROLI, Marc, « Le "langage de Cour" en France. Problèmes et points de repères », dans *Europäische Hofkultur im 16. und 17. Jahrhundert*, Hambourg, 1981, t. II, p. 23-32.

FUMAROLI, Marc, « Crépuscule de l'enthousiasme au XVII^e siècle », dans *III^e Congrès international d'études néo-latines* (Tours, 1976), Paris, Vrin, 1980, p. 1279-1305 ; repris dans Marc Fumaroli, *Héros et orateurs : rhétorique et dramaturgie cornéliennes*, Genève, Droz (collection « Histoire des idées et critique littéraire », n° 277), 1990, p. 349-377.

GAUME, Maxime, *Les Inspirations et les Sources de l'œuvre d'Honoré d'Urfé*, Saint-Étienne, Centre d'études foréziennes, 1977.

La Querelle des anciens et des modernes : XVII^e-XVIII^e siècles, précédé de « Les abeilles et les araignées », essai de Marc Fumaroli, ... ; suivi d'une postface de Jean-Robert Armogathe, ... ; éd. établie et annotée par Anne-Marie Lecoq, Paris, Gallimard (collection « Folio. Classique », n° 3414), 2001.

LANGUE ET VERSIFICATION

- [Acad.] *Le Dictionnaire de l'Académie française*, Paris, J. B. Coignard, 1694.
- [Ancien théâtre français] VIOLLET-LE-DUC, Emmanuel Louis Nicolas, *Glossaire*, tome X de l'*Ancien théâtre françois ou collection des ouvrages dramatiques les plus remarquables depuis les mystères jusqu'à Corneille*, Paris, P. Jannet (collection « Bibliothèque Elzévirienne »), 1854-1857, 10 vol.
- [Brunot t. III] BRUNOT, Ferdinand, *Histoire de la langue française, des origines jusqu'à 1900*, tome III, « La formation de la langue classique 1600-1660 », première partie, Paris, A. Colin, 1909, nouvelle édition 1966.
- [Cotgrave, 1693] COTGRAVE, Randle, *A French-English Dictionary compil'd by Mr Randle Cotgrave, with another in English and French by Robert Sherwood whereunto are newly added the animadversions and supplements... of James Howell...*, London, A. Dolle, 1673.
- [Damourette et Pichon] DAMOURETTE, Jacques et PICHON, Édouard, *Des mots à la pensée. Essai de grammaire de la langue française*, Paris, J.-L.-L. d'Artrey, 1911-1940, 7 vol.
- [Deimier] DEIMIER, Pierre de, *L'Académie de l'art poétique*, Paris, Jean de Bordeaulx, 1610.
- [Dfc.] DUBOIS, Jean, LAGANE, René et LEROND, Alain, *Dictionnaire du français classique : le XVII^e siècle*, Paris, Larousse (collection « Trésors du français »), 1992.
- [Dmf.] GREIMAS, Algirdas Julien et KEANE, Teresa Mary, *Dictionnaire du moyen français*, Paris, Larousse, 2001.
- [F. Brunot, *La Doctrine de Malherbe*] BRUNOT, Ferdinand, *La Doctrine de Malherbe, d'après son « Commentaire sur Desportes », thèse présentée à la Faculté des lettres de Paris*, Paris, G. Masson, 1891.
- [N. Fournier] FOURNIER, Nathalie, *Grammaire du français classique*, Paris, Belin (collection « Belin sup-lettres »), 1998.
- FROMILHAGUE, René, *Malherbe : technique et création poétique*, Paris, A. Colin, 1954.
- [Fur.] FURETIÈRE, Antoine, *Le Dictionnaire universel...*, La Haye, A. et R. Leers, 1690, reprod. en fac-similé, Paris, S.N.L.-Le Robert, 1978, 3 vol.
- [Godefroy] GODEFROY, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle : composé d'après le dépouillement de tous les plus importants documents manuscrits ou imprimés qui se trouvent dans les grandes bibliothèques de la France et de l'Europe...*, Paris, Wieweg et Bouillon, 1880-1902 ; rééd. Paris, Librairie des Sciences et des arts, 1937-1938, 10 vol.

- [Goug.] GOUGENHEIM, Georges, *Grammaire de la langue française du seizième siècle*, Lyon, IAC, 1951, rééd. Paris, Picard, 1984.
- [Haase] HAASE, Alfons, *Syntaxe française du XVII^e siècle*, nouvelle édition traduite et remaniée par M. Obert, Paris, Delagrave, 1916.
- [Huguet] HUGUET, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du seizième siècle*, Paris, Édouard Champion, puis aux éditions Didier, 1925-1967, 7 vol.
- [La Porte, Épithètes] LA PORTE, Maurice de, *Les Épithètes, livre non seulement utile à ceux qui font profession de la poésie, mais fort propre aussi pour illustrer toute autre composition française...*, [première éd. Paris, G. Buon, 1571], dernière édition, Lyon Pierre Rigaud, Lyon, 1612.
- [La Curne] LA CURNE DE SAINTE-PALAYE, Jean-Baptiste de, *Dictionnaire historique de l'ancien langage françois, ou Glossaire de la langue française depuis son origine jusqu'au siècle de Louis XIV*, publié par les soins de L. Favre..., Niort, L. Favre ; Paris, H. Champion, 1875-1882, 10 vol.
- LANDES, Louis de, *Glossaire érotique de la langue française...*, s. n., Bruxelles, 1861
- LE ROUX DE LINCY, *Le Livre des proverbes français*, Paris, Paulin, 1842.
- LEBÈGUE, Raymond, « Malherbe correcteur de tragédie », *Revue d'histoire littéraire de la France*, vol. XLI, n° 2, 1934, p. 11-184.
- [Lexique comparée de la langue de Corneille] GODEFROY, Frédéric, *Lexique comparée de la langue de Corneille et de la langue du XVII^e siècle en général*, Paris, Didier et Cie, 1862, 2 vol.
- [Lexique de Corneille] MARTY-LAVEAUX, Charles-Joseph, *Lexique de la langue de P. Corneille avec une introduction grammaticale*, Paris, L. Hachette et Cie, 1868, 2 vol.
- [Lexique de Malherbe] RÉGNIER, A. de, *Lexique de la langue de Malherbe...*, dans Malherbe, *Œuvres*, éd. L. Lalanne, Paris, Hachette, 1862-1869, t. 5.
- [Littré] LITTRÉ, Émile, *Dictionnaire de la langue française...*, Paris, L. Hachette, 1876, consulté dans *L'Atelier historique de la langue française*, CD-ROM, Marsanne, Redon, 1999.
- LOTE, Georges, *Histoire du vers français, Le XVI^e et le XVII^e siècles*, t. IV, V et VI, texte revu et présenté par Joëlle Gardes-Tamine, Jean Molino, Lucien Victor, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1988, 1990, 1991.
- [Ménage] MÉNAGE, Gilles, *Observations sur la langue française*, 2^e éd., Paris, C. Barbin, 1675-1676, 2 vol.
- [Ménage (Origines)] MÉNAGE, Gilles, *Dictionnaire étymologique, ou origines de la langue française* [édition complétée, première édition 1650], Paris, Jean Anisson, 1694.
- MICHAUX, Marie-Anne, *Glossaire des termes militaires du XVII^e siècle. Complément du Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle d'Edmond Huguet*, Paris, Honoré Champion, 2008

- [M^{lle} de Gournay, O. C.] GOURNAY, Marie de, *Œuvres complètes*, éd. sous la dir. de J.-C. Arnould, Honoré Champion, 2002, 2 vol.
- MURET, Marc-Antoine *et al.*, commentaires, dans Ronsard, *Les Œuvres*, Paris, N. Buon, 1623, 2 vol.
- [Nicot] NICOT, Jean, *Thresor de la langue françoise, tant ancienne que moderne*, Paris, David Douceur, 1606, consulté sur le site du Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales (www.cnrtl.fr).
- [Oudin] OUDIN, Antoine, *Curiositez françaises pour supplément aux dictionnaires ou Recueil de plusieurs belles proprietéz...*, consulté dans *L'Atelier historique de la langue française*, CD-ROM, Marsanne, Redon, 1999.
- [Richelet] RICHELET, Pierre, *Dictionnaire françois, contenant généralement tous les mots et plusieurs remarques sur la langue françoise...*, Genève, D. Ritter, 1693.
- [Rig.] RIGAL, Eugène, *Alexandre Hardy et le Théâtre français à la fin du xvi^e et au commencement du xvii^e siècle*, Paris, Hachette, 1889, Livre IV, « La langue, le style et la versification », p. 564-652.
- [Robert] ROBERT, Paul *et al.*, *Le Grand Robert de la langue française. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, le Robert, 2001, 6 vol.
- RONSARD, Pierre de, *Abbrégé de l'art poétique françois*, Paris, Gabriel Buon, 1565 ; dans *Œuvres complètes*, éd. Jean Céard, Daniel Ménager, Michel Simonin, Paris, Gallimard, (collection « Bibliothèque de la Pléiade », n° 454, nouvelle édition), 1994, 2 vol., t. II, p. 1174-1189.
- RONSARD, Pierre de, *Préface sur la Franciade touchant le poème héroïque* ; dans *Œuvres complètes*, éd. Jean Céard, Daniel Ménager, Michel Simonin, Paris, Gallimard, (collection « Bibliothèque de la Pléiade », n° 454, nouvelle édition), 1994, 2 vol., t. I, p. 1161-1180.
- SOUTET, Olivier, « Si, du moyen français au français moderne », dans Pierre Larrivée, éd., *Variation et stabilité du français*, Louvain, Peeters, 2007, p. 287-293.
- [Spillebout] SPILLEBOUT, Gabriel, *Grammaire de la langue française du xvii^e siècle*, Paris, Picard (collection « Connaissance des langues »), 1985.
- [Trév.] *Dictionnaire universel françois et latin, vulgairement appelé Dictionnaire de Trévoux*, Paris, La Compagnie des Libraires associés, 1771, 8 vol.
- [Vaugelas] VAUGELAS, Claude Favre de, *Remarques sur la langue françoise* [1647], éd. Zygnunt Marzys, Genève, Droz (collection « Travaux du Grand Siècle », n° 34), 2009.

HISTOIRE MATÉRIELLE DU THÉÂTRE

- DECROISSETTE, François, « Aspects et significations de la 'scena regia' dans le drame en musique italien de la seconde moitié du XVII^e siècle », dans *Voies de la création théâtrale*, VIII, 1980, Paris, Éditions du CNRS, p. 263-315.
- DEIERKAUF-HOLSBOER et Sophie Wilma, *L'Histoire de la mise en scène dans le théâtre français, de 1600 à 1657*, Paris, E. Droz (« Bibliothèque de la Société des historiens du théâtre »), 1933.
- [S. W. Deierkauf-Holsboer, « La vie d'Alexandre Hardy »] DEIERKAUF-HOLSBOER, Sophie Wilma, « La vie d'Alexandre Hardy, poète du Roi », *Proceedings of the American Philosophical Society*, vol. XCI, 1947, p. 328-404.
- [S. W. Deierkauf-Holsboer, *Vie d'Alexandre Hardy*] DEIERKAUF-HOLSBOER, Sophie Wilma, *Vie d'Alexandre Hardy, poète du roi 1572-1632*, 47 documents inédits, nouvelle édition revue et augmentée, Paris, Nizet, 1972.
- Enciclopedia dello spettacolo*, article « Scenografia », Roma, Casa editrice le Maschere, 1954-1968, 12 vol., t. 8.
- HOWE, Alan, « Couples de comédiens au début du XVII^e siècle : Le cas de Nicolas Gasteau et Rachel Trépeau », *Revue d'Histoire du théâtre*, n° 129, 1981-1, p. 17-24.
- HOWE, Alan, « La place de la tragédie dans le répertoire des comédiens français à la fin du XVI^e et au début du XVII^e siècle », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, t. LIX, n° 2, 1997, p. 283-303.
- [A. Howe, *Théâtre*] HOWE, Alan, *Le Théâtre professionnel à Paris, 1600-1649*, documents analysés par Madeleine Jurgens et Alan Howe, transcriptions par André Chauleur et Pierre-Yves Louis, Paris, Centre historique des Archives nationales (coll. « Documents du Minutier central des notaires de Paris »), 2000.
- [A. Howe, *Écrivains*] HOWE, Alan, *Écrivains de Théâtre, 1600-1649*, documents réunis et présentés par Alan Howe, à partir des analyses de Madeleine Jurgens, avant-propos de Gérard Ermisser et préface de Jean Mesnard, Paris, Centre historique des Archives nationales (coll. « Documents du Minutier central des notaires de Paris »), 2005 [Hardy : chapitre IX, p. 77-104].
- LAWRENSON, Thomas Edward, *The French stage and playhouse in the XVIIth century : a study in the advent of the Italian order*, 2^e édition revue et augmentée, New York, AMS press (collection « AMS studies in the seventeenth century »), 1986.
- [R. Lebègue, *Études I*] LEBÈGUE, Raymond, *Études sur le théâtre français, 1, Moyen Âge, Renaissance, Baroque*, Paris, Nizet, 1977.

- LOUGH, John, *Paris Theatre Audiences in the 17th and 18th centuries*, London, Oxford University Press, 1957.
- MAZOUER, Charles, « Le répertoire des comédiens ambulants à l'étranger et la diffusion du théâtre français », dans Wolfgang Leiner, dir., *Horizons européens de la littérature française au XVII^e siècle*, Dix-septième Colloque du Centre méridional de rencontres sur le 17^e siècle, Tübingen, G. Narr (collection « Études littéraires françaises », n° 41), 1988, p. 289-298.
- Le mémoire de Mabelot, Laurent et d'autres décorateurs de l'Hôtel de Bourgogne et de la Comédie-Française au XVII^e siècle*, éd. Henry Carrington Lancaster, Paris, Honoré Champion, 1920.
- Le Mémoire de Mabelot : mémoire pour la décoration des pièces qui se représentent par les Comédiens du Roi*, édition critique établie et commentée par Pierre Pasquier, Paris, Honoré Champion (collection « Sources classiques », n° 58), 2005.
- MONGRÉDIEN, Georges et ROBERT, Jean, *Les Comédiens français du XVII^e siècle : dictionnaire biographique, suivi d'un inventaire des troupes, 1590-1710, d'après des documents inédits*, Paris, Éditions du C.N.R.S, première éd. 1961, deuxième éd. 1972, *Supplément*, 1971, 3^e éd. revue et augmentée, 1981.
- REY-FLAUD, Henri, *Le Cercle magique, essai sur le théâtre en rond à la fin du Moyen âge*, Paris, Gallimard, 1973.
- SABBATTINI, Nicola, *Pratique pour fabriquer scènes et machines de théâtre* [*Practica di fabricar scene, e machine ne teatri*, 1637], traduction Maria et Renée Canavaggia et M. Louis Juvet, Neuchâtel, Ides et calendes, 1942.
- SIGOURET, Françoise, « Les violons de la farce », *Littératures classiques*, n° 21, 1994, p. 31-43.
- VIALLETON, Jean-Yves, « Le personnage de Corneille et la structure de la troupe professionnelle au XVII^e siècle », dans Myriam Maître, dir., *Héros ou personnages ? Le personnel du théâtre de Pierre Corneille*, actes du colloque de Rouen, 2008, à paraître.

HISTOIRE DU LIVRE ET DU TEXTE DE THÉÂTRE

- BERREGARD, Sandrine, « Les didascalies dans cinq pièces de Hardy : *Didon*, *Alphée*, *La Force du sang*, *Lucrèce*, *Scédase* », *Papers on French Seventeenth Century Literature*, vol. XXXI, n° 60, 2004, p. 9-26.
- DAUVOIS, Nathalie et DÜRRENMATT, Jacques, dir., *La Ponctuation à la Renaissance*, Paris, Classiques Garnier (collection « Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne », n° 69), 2011.

- HOWE, Alan, « Alexandre Hardy, his printers and his patron : on an unknown “privilege” for his “théâtre” », *Seventeenth Century French Studies*, vol. VIII, 1986, p. 132-142.
- [A. Howe, « L'entrée au Parnasse... »] HOWE, Alan, « L'entrée au Parnasse d'un dramaturge professionnel : le cas d'Alexandre Hardy », dans Georges Forestier, Edric Caldicott et Claude Bourqui, dir., *Le Parnasse du théâtre : les recueils d'œuvres complètes de théâtre au XVII^e siècle*, Paris,, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne (collection « Theatrum mundi »), 2007.
- LOCHERT, Véronique, *L'Écriture du spectacle. Les didascalies dans le théâtre européen aux XVI^e et XVII^e siècles*, Genève, Droz (collection « Travaux du Grand siècle », n° 33), 2009.
- LUKOVSKI, Judit, « Les débuts de la tragédie française. Quelques observations concernant les didascalies », *Acta Romanica*, vol. XXIII, 2004, p. 141-147.
- NORMAN, Larry F., DESAN, Philippe et STRIER, Richard, dir., *Du spectateur au lecteur : imprimer la scène aux XVI^e et XVII^e siècles*, Actes du colloque tenu à l'Université de Chicago et à la Newberry library de Chicago en mars 2001, Fasano, Schena (collection « Biblioteca della ricerca. Cultura straniera », n°118) / Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2002.
- RIFFAUD, Alain, *La Ponctuation du théâtre imprimé au XVI^e siècle*, Genève, Droz, (collection « Travaux du Grand siècle », n° 30), 2007.

TEXTES DE POÉTIQUE, DE CRITIQUE OU DE POLÉMIQUE LITTÉRAIRE

- ARISTOTE, *La Poétique*, texte, traduction et notes de R. Dupont-Roc et J. Lallot, Seuil, 1980.
- AUBIGNAC, François Hédelin, abbé d', *La Pratique du théâtre, œuvre très nécessaire à tous ceux qui veulent s'appliquer à la composition des poèmes dramatiques*, Paris, A. de Sommaville, 1657 ; édition H. Baby, Paris, Honoré Champion (collection « Sources classiques », n° 26), 2001.
- AUVRAY, Guillaume et DU RYER, Pierre, attribué à, *Lettres à Poliarque et Damon, sur les médisances de l'auteur du Théâtre*, Paris, F. Targa, 1628 ; dans Émile Roy, « Un pamphlet d'Alexandre Hardy : “La berne des deux rimeurs de l'Hôtel de Bourgogne”, (1628) », *Revue d'histoire littéraire de la France*, vol. XXII, n° 3-4, 1915, p. 522-530 ; repris dans Giovanni Dotoli, *Temps de préfaces : le débat théâtral en France de Hardy à la querelle du « Cid »*, Paris, Klincksieck, 1997, p. 192-200.

- BALZAC, Jean-Louis Guez de, *Œuvres diverses* (1644), éd. R. Zuber, Paris, Honoré Champion (collection « Sources classiques », n° 1), 1995.
- BESANÇON, attribué à, *Satyre du temps à Théophile*, dans *Les Satires françaises du XVII^e siècle*, anthologie par F. Fleuret et L. Perceau, Paris, Garnier frères, 1923 (Classiques Garnier), t. 1, p. 116-122.
- BINET, Claude, *Vie de P. de Ronsard*, éd. P. Laumonier, Paris, Hachette, 1910.
- CHAPELAIN, Jean, *Opusculs critiques*, éd. Alfred C. Hunter, introduction, révision et notes par Anne Duprat, Genève, Librairie Droz (collection « Textes littéraires français »), 2007.
- DEIMIER, Pierre de, *L'Académie de l'art poétique*, Paris, Jean de Bordeaulx, 1610.
- DELRIÓ, Martin Antonio, *Syntagma tragoediae latinae*, Première partie, Prologomènes, livre I [première édition 1593], Paris, Billaine, 1620.
- ÉVANTHIUS, *De fabula* et *De comoedia excerpta* dans Donat, *Aeli Donati quod fertur Commentum Terenti* [. . .], éd. Paulus Wessner, Stuttgart, B. G. Teubner, 1902-1908, rééd. 1962-1966, 3 vol. ; édition et traduction en ligne sur le site Hyperdonat (<http://hyperdonat.ens-lyon.fr>).
- [M^{lle} de Gournay, O. C.] GOURNAY, Marie de, *Œuvres complètes*, éd. sous la dir. de J.-C. Arnould, Honoré Champion, 2002, 2 vol.
- GARNIER, Claude, attribué à, *Le Frelon du temps*, s. l., s. n., 1624.
- GUARINI, Giovanni Battista., *Il compendio della poesia tragicomica* [*De la poésie tragi-comique*], éd. et trad. L. Giavarini, Paris, Honoré Champion, 2008.
- HARDY, Alexandre, attribué à, *La Berne des deux rimeurs de l'Hostel de Bourgogne en forme d'apologie contre leurs impostures*, s. n., 1628, dans Émile Roy, « Un pamphlet d'Alexandre Hardy : "La berne des deux rimeurs de l'Hôtel de Bourgogne", (1628) », *Revue d'histoire littéraire de la France*, vol. XXII, n° 3-4, 1915, p. 431-543 ; repris dans Giovanni Dotoli, *Temps de préfaces : le débat théâtral en France de Hardy à la querelle du « Cid »*, Paris, Klincksieck, 1997, texte n° 8, p. 201-214.
- HEINSIUS, Daniel, *De tragoediae constitutione : la Constitution de la tragédie dite « la Poétique d'Heinsius »*, traduit du latin par Anne Duprat, Genève, Librairie Droz, 2001.
- LA MESNARDIÈRE, Hippolyte Jules Pilet de, *La poétique*, Paris, A. de Sommaville, 1639 ; Genève, Slatkine Reprint, 1972.
- LAUDUN D'AIGALIERS, Pierre de, *L'art poétique françois*, Paris, Anthoine Du Brueil, 1597 ; éd. crit. sous la direction de Jean-Charles Monferran, Paris, Société des Textes Français Modernes, 2000.
- MINTURNO, Antonio, *L'Arte poetica* [circa 1563], Naples, Gennaro Muzio, 1725.
- La Querelle du Cid*, éd. J.-M. Civardi, Paris, Honoré Champion (collection « Sources classiques », n° 52), 2004.
- RONCARD, Pierre de, *Abbrégé de l'art poétique françois*, à Alphonse Delbene,

- abbé de Hautecombe en Savoie, à Paris chez Gabriel Buon, 1565 ; dans *Œuvres complètes*, éd. Jean Céard, Daniel Ménager, Michel Simonin, Paris, Gallimard, (collection « Bibliothèque de la Pléiade », n° 454, nouvelle édition), 1994, 2 vol., t. II, p. 1174-1189.
- RONCARD, Pierre de, « Élégie à Grévin », préface à la première édition du *Théâtre de Jacques Grévin* ; dans *Œuvres complètes*, éd. Jean Céard, Daniel Ménager, Michel Simonin, Paris, Gallimard, (collection « Bibliothèque de la Pléiade », n° 454, nouvelle édition), 1994, 2 vol., t. II, p. 1111-1115.
- SARRASIN, Jean-François, « Discours de la tragédie, ou Remarques sur “l'Amour tyrannique” de Scudéry », dans *Œuvres*, éd. Paul Festugière, Honoré Champion, 1926, t. II, p. 1-36.
- SCALIGER, Jules César, *Poetices libri septem*, seconde édition, Genève, P. de Saint-André, 1581 ; *La Poétique, livre V : Le critique*, présentation, trad. et notes de Jacques Chomarat, Genève, Droz (collection « Travaux d'Humanisme et Renaissance », n° 284), 1994.
- Temps de préfaces : le débat théâtral en France de Hardy à la querelle du « Cid »*, textes établies et présentés par G. Dotoli, Paris, Klincksieck, 1997.
- Traité de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, introduction, notes et notices de Francis Goyet, Paris, Librairie Générale Française (collection « Le Livre de poche classique »), 1990.

HÉRITAGE DE LA CULTURE ANTIQUE

- BAILLET, Adrien et LA MONNOYE, Bernard de, revu et augmenté par, *Jugemens des savans sur les principaux ouvrages des auteurs* [première édition 1685-1686], Paris, C. Moette, 1722, 7 vol.
- BOCCACE, *Genealogie deorum gentilium*, éd. et traduction italienne de Vittore Branca, *Tutte le opere*, t. VII et VIII, Milan, A. Mondadori (collection « I classici »), 1998.
- [Natale Conti, *Mythologies*] COMTE, Noëlle [sic], *Mythologie, c'est-à-dire Explications des Fables, contenant les généalogies des Dieux, les cérémonies de leurs sacrifices, Leurs gestes, aventures, amours, Et presque tous les préceptes de La Philosophie naturelle et morale*, Rouen, Jean Osmont et Jacques Besongne, 1611 (traduction du latin par J. de Montlyard, première éd. 1604, de *Natalis Comitum mythologiae, sive explicationum fabularum, libri decem : in quibus omnia propé Naturalis & moralis philosophiae dogmata continentur*, Venise, 1583, première éd. 1551).

- CHARLET, Jean-Louis, introduction et notes à Claudien, *Le Rapt de Proserpine*, Paris, les Belles lettres (« Collection des universités de France »), 1991.
- CURTIVUS, Ernst Robert, *La Littérature européenne et le Moyen Âge latin* [première édition 1948] traduit de l'allemand par J. Bréjoux, Paris, PUF, 1956 ; rééd. Presse Pocket (collection « Agora »), 1991.
- DU COLOMBIER, Pierre, « La Forge de Vulcain au château d'Effiat », *Gazette des beaux-arts*, XXI, janvier 1939, p. 30-38.
- DUPONT, Florence, *Les Monstres de Sénèque : pour une dramaturgie de la tragédie romaine*, Paris, Belin (collection « L'Antiquité au présent »), 1995.
- GALLAND-HALLYN, Perrine, *Le Reflet des fleurs, description et métalangage poétique d'Homère à la Renaissance*, Genève, Droz (collection « Travaux d'Humanisme et Renaissance », n° 283), 1994.
- GRIMAL, Pierre, *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, 7^e édition, Paris, PUF, 1982.
- JOUKOVSKY-MICHA, Françoise, « La guerre des Dieux et des Géants chez les poètes français du XVI^e siècle (1500-1585) », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, n° XXIX, 1967, p. 55-92.
- JUNG, Marc-René, *Le Mythe d'Hercule dans la littérature française au XVI^e siècle*, Genève, Droz (collection « Travaux d'humanisme et Renaissance », n° 79), 1966.
- [La Porte, Épithètes] LA PORTE, Maurice de, *Les Épithètes, livre non seulement utile à ceux qui font profession de la poésie, mais fort propre aussi pour illustrer toute autre composition française...*, [première éd. Paris, G. Buon, 1571], dernière édition, Lyon Pierre Rigaud, Lyon, 1612.
- LAURENS, Pierre, *L'Abeille dans l'ambre. Célébration de l'épigramme de l'époque alexandrine à la fin de la Renaissance*, Paris, Les Belles lettres, 1989.
- LAUVERGNAT-GAGNIÈRE, Christiane, *Lucien de Samosate et le lucianisme en France au XVI^e siècle : athéisme et polémique*, Genève, Droz, 1988.
- PANOFKY, Erwin, *Essais d'iconologie : thèmes humanistes dans l'art de la Renaissance*, traduit de l'anglais par Claude Herbert et Bernard Teyssèdre, Paris, Gallimard, 1967.
- PAUWELS, Yves, *Aux marges de la règle. Essai sur les ordres d'architectures à la Renaissance*, Wavre, Mardaga, 2008.
- SEZNEC, Jean, *La Survivance des dieux antiques, essai sur le rôle de la tradition mythologique dans l'humanisme et dans l'art de la Renaissance*, Londres, the Warburg Institute, rééd. revue Flammarion, 1980.
- SIMON, Marcel, *Hercule et le christianisme...*, Paris, Société d'éditions les Belles lettres, Publications de la Faculté des lettres de l'Université de Strasbourg (série « Art et littérature », n° 19), 1955.
- VIAN, Francis, *La Guerre des Géants, le mythe avant l'époque hellénistique*, Paris, Klincksieck, 1952.

INFLUENCE ESPAGNOLE SUR LA CULTURE FRANÇAISE

- BRAVO-VILLASANTE, Carmen, *La Mujer vestida de hombre en el teatro español (siglos XVI-XVII)*, Madrid, Revista de Occidente, 1955.
- CHAUNU, Pierre, « Imagologie : la légende anti-hispanique [...] », *Revue de psychologie des peuples*, 1964, n° 2, p. 188-223 ; repris dans Pierre Chaunu, éd., *Rétrohistoire : racines et jalons, portraits et galerie*, Paris, Economica, 1985.
- CIORANESCU, Alexandre, *Le Masque et le Visage. Du baroque espagnol au classicisme français*, Genève, Droz (collection « Histoire des idées et critique littéraire », n° 210), 1983.
- CANAVAGGIO, Jean dir., *Histoire de la littérature espagnole*, Paris, Fayard, t. 1, 1993.
- DUBOST, Jean-François, « Enjeux identitaires et politiques d'une polémique : Français, Italiens et Espagnols dans les libelles publiés en France en 1615 », dans Alain Tallon, dir., *Le Sentiment national dans l'Europe méridionale aux XVI^e et XVII^e siècles*, Madrid, Casa de Velásquez, 2007, p. 92-122.
- DUBOST, Jean-François, « La cour de France face aux étrangers : la présence espagnoles à la cour des Bourbons au XVII^e siècle », dans Chantal Grell et Benoît Pellistrandi, éd., *Les Cours d'Espagne et de France au XVII^e siècle*, Madrid, Casa de Velásquez, 2007, p. 149-170.
- FOSALLA, Eugenia, *La Diana en Europa, Ediciones, traducciones y influencias*, Barcelona, Seminari de Filologia y d'Informatica, 1994.
- LOSADA-GOYA, José-Manuel, *Bibliographie critique de la littérature espagnole en France au XVII^e siècle : présence et influence*, Genève, Droz, 1999.
- MAZOUER, Charles, dir., *L'Âge d'or de l'influence espagnole : la France et l'Espagne à l'époque d'Anne d'Autriche, 1615-1666*, Actes du 20^e Colloque du CMR 17, Bordeaux, 25-28 janvier 1990, Mont-de-Marsan, Éditions Interuniversitaires, 1991.
- MÉCHOULAN, Henry, « L'Espagne dans le miroir des textes français », dans Henry Méchoulan, éd., *L'État baroque, 1610-1652. Regards sur la pensée politique dans la France du premier XVII^e siècle*, Paris, Vrin, 1985, p. 421-446.
- RUÍZ ALVAREZ, Rafael, « La transferencia de géneros, modelo de interpretación de otra cultura », dans Maria Luisa Donaire et Francisco Lafarga, éd., *Traducción y Adaptación Cultural : España-Francia*, Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones, 1991, p. 243-252.
- SCHAUB, Jean-Frédéric, *La France espagnole : les racines hispaniques de l'absolutisme français*, Paris, Seuil (collection « L'univers historique »), 2003.